

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DEL PROVEEDOR

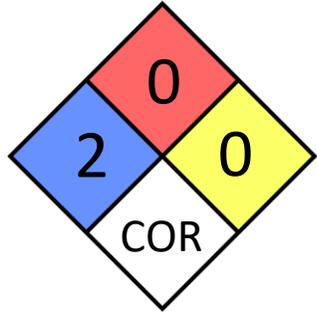
- 1.1.** Identificador del producto: Chester Surface Protector A
1.2. Usos pertinentes identificados de la mezcla y usos desaconsejados:
 Epoxidica de dos componentes
1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: Chester Molecular Sociedad Ltda.05-9992 Łomianki ul. Krzywa 20B
 tel. (48 22) 751-28-06/08 fax: (48 22)751-28-07 msds@chester.com.pl
1.4. Número de identificación fiscal: 118-12-33-782
1.5. Teléfono de alarma: centro de información toxicológica 48/42-6314724

2. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Clasificación según Nch 382	Clasificación según SGA	Clasificación específica	Distintivo Especifico
		No tiene	No tiene

Descripcion de los peligros	<p>Símbolo de advertencia: Xi – Sustancia irritante C – Sustancia cáustica</p> <p>Tipo de peligro: R34 – Causa quemaduras R36/38 – Irrita los ojos y la piel R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel. R52/53 – Nocivo en organismos acuáticos; puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos</p>
------------------------------------	---

DISTINTIVO SEGÚN Nch 2190	ETIQUETA SGA	SEÑAL DE SEGURIDAD SEGÚN Nch 1411/4
---------------------------	--------------	-------------------------------------

 	<p>Base:</p>  <p>Reactor:</p> 	
--	--	---

Determinación del Tipo de Riesgo	Símbolo de advertencia: Xi – Sustancia irritante C – Sustancia cáustica
	Tipo de peligro: R34 – Causa quemaduras R36/38 – Irrita los ojos y la piel R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel. R52/53 – Nocivo en organismos acuáticos; puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

Base

Resinas epóxicas líquidas
(peso molecular medio \leq 700) (CAS: 25068-38-6) <25% Xi; R36/38; R43, R52/53

Reactor

Base de Mannich <25%
Trietilentetramina (CAS: 112-24-3) <25% C;R34; R43
Masa de alquitrán de hulla (CAS: 8007-45-2) <85% T; R45

4. PRIMEROS AUXILIOS

Quitar la ropa contaminada
En caso de contacto con la piel limpiar con una toalla de papel ó lignina y luego lavar con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos lavar con abundante agua y remitir al afectado al oculista
En caso de ingestión no inducir el vómito, consultar con el médico y transmitirle la información sobre el producto.

5. MEDIDAS PARA LA LUCHA DE INCENDIO

5.1. Medios de extinción:

Arena, agua, extintores de espuma, secos o de dióxido de carbono

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:

Los productos de combustión incompleta pueden contener monóxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de bomberos

Rociar con agua las superficies expuestas al fuego desde una distancia segura. Evitar derrames y que el agua de extinción del fuego penetre a las aguas subterráneas, al agua potable y a las canalizaciones de agua potable. Llevar equipo de protección como trajes de protección, cascos con protección de la cara, guantes y zapatos de protección y equipo de respiración con fuentes independientes de oxígeno.

6. MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES, EPP Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

Utilizar medidas de protección personales, asegurar una ventilación adecuada

PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES

Evitar los vertidos del producto a las alcantarillas y canalizaciones, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y subsuelo.

MÉTODOS Y MATERIAL DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA

Recoger el material derramado en envases cerrados y evitar que sea perjudicial

REFERENCIAS A OTRAS SECCIONES

Neutralizar de acuerdo con las recomendaciones contenidas en la sección 13. Medidas de protección personal contenidas en la sección 8.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura:

Proteger los ojos, la piel y la vestimenta ante el contacto con el producto. Durante la utilización garantizar la ventilación. Después de trabajar con la sustancia química, lavar las manos con agua y jabón. No coma ni fume.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantener en recipientes cerrados, en posición vertical, a temperatura entre -20°C y +40°C
La mezcla de los componentes Base y Reactor provocan el curado irreversible de la composición.
No son necesarios medios especiales de protección antiexplosivos y contrafuego.

7.3. Usos específicos finales: No hay información disponible

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Recomendaciones adicionales dentro de los controles de ingeniería:
Asegurar la adecuada ventilación general a los puestos de trabajo

Magnitudes de concentración admitidas de los ingredientes del compuesto en los puestos de trabajo:
(CAS: 25068-38-6) no determinado
Base de Mannich no determinado
(CAS: 112-24-3) no determinado
(CAS: 8007-45-2) no determinado

Protección de las vías respiratorias:
No es necesaria

Protección de las manos:
Guantes de protección – en condiciones de utilización de grandes cantidades de compuesto

Protección de los ojos:
gafas de seguridad – en condiciones de exposición a salpicaduras

Protección del cuerpo:
ropa de trabajo

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Pasta
Color:	base – negro reactor – gris claro a cenizo
Olor:	base – característico, débilmente apreciado reactor – alquitrán - amínico
Densidad después del curado	1,2 g/cm ³
Densidad de la base	1,2 g/cm ³
Densidad del reactor	1,2 g/cm ³
Punto de inflamación	>350°C
Límite de explosividad	no aplica
Punto de autoignición	no aplica
Reactividad	no aplica
Propiedades de corrosión	no aplica

La mezcla de los componentes Base y Reactor provoca el curado irreversible de la composición

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- 10.1. Reactividad:** Después de mezclar la Base con el Reactor se produce el endurecimiento de la mezcla
- 10.2. Estabilidad química:** el producto es estable en las condiciones de uso recomendadas
- 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas:** no hay información disponible
- 10.4. Condiciones que deben evitarse:** no hay información disponible
- 10.5. Materiales incompatibles:** evitar el contacto con fuertes agentes oxidantes e hidróxido sódico
- 10.6. Productos de descomposición peligrosos:** al emplearse y almacenarse de acuerdo con laS recomendaciones no se descompone

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

CAS: 25068-38-6

por inhalación	LC ₅₀ : no determinado
a través de la piel	LD ₅₀ : no determinado
por ingestión	LD ₅₀ : no determinado

Irrita los ojos y la piel; posibilidad de sensibilización en contacto con la piel

CAS: 112-24-3

por inhalación	LC ₅₀ : no determinado
a través de la piel	LD ₅₀ : conejo a través de la piel 805 mg/kg
por ingestión	LD ₅₀ : rata por ingestión 2500 mg/kg

Genera quemaduras; actúa nocivamente en caso de contacto con la piel y al ingerirse

(CAS: 8007-45-2)

por inhalación	LC ₅₀ : no determinado
a través de la piel	LD ₅₀ : no determinado
por ingestión	LD ₅₀ : no determinado

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

Base

Es un compuesto químico difícilmente volátil y no soluble en el agua. Actúa nocivamente en los organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y al subsuelo.

Reactor

Ecotoxicidad LC₅₀: (Daphnia magna, 48h) 40 mg/dm³

LC₅₀: (Peces, 96h) 330 mg/dm³

Actúa nocivamente en organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y al subsuelo.

13. INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto:

Utilizar los residuos no curados conservando las disposiciones vigentes, buscando en primer lugar, la posibilidad de su utilización (es decir de curado – unión de Base y Reactor)

Clave del residuo: 08 04 10

Kod odpadu: 08 04 10

Embalaje:

Cartón

Clave del residuo: 15 01 01 LDPE clave No. 4

Clave del residuo 15 01 02 (una vez vaciados se prestan para el reciclaje)

14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

Transporte por carretera ADR

Numer UN 3082

Clase 9

Grupo de embalaje III

Denominación apropiada para el transporte: sustancia noctiva para el ambiente, liquido, N.O.S (naftalen)

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Base:**

Xi – sustancia irritante

N – producto peligroso para el medio ambiente

Determinación del tipo de riesgo

R36/38 – Irrita los ojos y la piel.

R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel

R52/53 – Nocivo en organismos acuáticos; puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos

Determinación del manejo correcto del producto:

S1/2- Conservar bajo llave y mantener fuera del alcance de los niños

S28 – En caso de contacto con la piel lavar inmediatamente con abundante agua

S36/37/39 – Usar indumentaria y guantes protectores adecuados y lentes ó protección para la cara

S45 – En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a consulta médica, si es posible, muéstresele la etiqueta

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante. Reactor:

C – Sustancia cáustica **Determinación del tipo de riesgo** R34 – Causa quemaduras

R36/38 – Irrita los ojos y la piel

R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel

R52/53 – Nocivo en los organismos acuáticos, puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos

Determinación del manejo correcto del producto:

S1/2- Conservar bajo llave y mantener fuera del alcance de los niños

S26 – En caso de contacto con los ojos lávense inmediatamente con abundante agua y acudir a consulta médica

S36/37/39 – Usar indumentaria y guantes protectores adecuados y lentes ó protección para la cara

S45 – En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a consulta médica, si es posible, muéstresele la etiqueta

S61 – Evítese el arrojamiento en el medio ambiente. Proceder de acuerdo con las instrucciones ó la hoja de características.

16. OTRAS INFORMACIONES

Esta es la versión más reciente de la Hoja de Datos para este material. Las informaciones incluidas en esta hoja no corresponden a datos técnicos. No pueden ser interpretadas como garantía de sus propiedades. Sobre el usuario recae la obligación de verificar la utilidad del producto para determinados usos y de asegurar un puesto de trabajo seguro, como también la obligación de observar todas las disposiciones jurídicas vigentes.

IMPORTANTE: La información que se presenta aquí, aunque no ofrece ninguna garantía de exactitud, fue preparada por personal técnico y es verdadera y precisa hasta donde llega nuestro cabal saber y entender. NO HAY NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O DE QUE EL PRODUCTO SEA APTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, NI NINGUNA GARANTÍA DE CUALQUIER OTRO TIPO, IMPLÍCITA O EXPLÍCITAMENTE, RESPECTO AL DESEMPEÑO, SEGURIDAD, IDONEIDAD, ESTABILIDAD U OTROS. Esta información no pretende incluir todo en cuanto a la manera y condiciones de uso, manejo, almacenamiento, disposición de desechos y otros factores que pueden implicar otras consideraciones legales, ambientales de seguridad o de desempeño adicionales y Servicios de Transportes Integrados Ltda., "FCAB Train" no asume ninguna responsabilidad civil de ninguna clase por el uso o confiabilidad que se pueda tener respecto a esta información. Aunque nuestro personal técnico tendrá mucho gusto de responder a sus preguntas, el manejo y uso seguro del producto sigue siendo responsabilidad del cliente. No se pretende dar ninguna sugerencia de uso y nada de lo aquí expresado puede ser considerado como una recomendación para infringir alguna patente existente o para violar alguna ley local, estatal, federal o extranjera.

La Norma OSHA 29 CFR 1910.1200 requiere que se proporcione información a los empleados en cuanto a los peligros químicos por medio de un programa de comunicación de peligros que incluye etiquetación, hojas de datos de seguridad y acceso a registros escritos. Le pedimos, y es su deber legal, hacer que esta información en esta Hoja de Datos de Seguridad sea puesta a disposición de sus empleados.

ADICIONAL Y COMPLEMENTARIA A ESTA HDS

HDS Una Hoja de Datos de Seguridad es el documento que describe los riesgos de un material peligroso y suministra información sobre cómo se puede manipular, usar y almacenar el material con seguridad.

Contiene información sobre el producto químico e información sobre el proveedor, los componentes químicos o peligrosos, identificación de los peligros, primeros auxilios, medidas para apagar incendios, medidas cuando hay escape accidental, manipulación y almacenamiento, controles de exposición, protección personal, propiedades físicas y químicas y reactividad.

También debe incluir información toxicológica, sobre disposición, transporte, reglamentaria y otra útil.

NCh 1411/4

